



ZEUGNISERLÄUTERUNG (*)

1. BEZEICHNUNG DES ABSCHLUSSZEUGNISSES (CZ)⁽¹⁾

Výuční list z oboru vzdělání:
41-55-H/01 Opravář zemědělských strojů (denní studium)
(⁽¹⁾ In der Originalsprache)

2. ÜBERSETZTE BEZEICHNUNG DES ABSCHLUSSZEUGNISSES⁽²⁾

Facharbeiterbrief im Ausbildungsberuf:
41-55-H/01 Reparaturmechaniker für
Landwirtschaftsmaschinen (Vollzeitstudium)

(⁽²⁾ Diese Übersetzung besitzt keinen Rechtsstatus.)

3. PROFIL DER FERTIGKEITEN UND KOMPETENZEN

Allgemeine Kompetenzen:

- unterschiedliche Lernarten beherrschen, Verantwortung für die Entfaltung des eigenen Potenzials in einer lebenslangen Perspektive übernehmen;
- Aufgabenstellungen verstehen oder den Kern des Problems bestimmen, unterschiedliche Lösungsvarianten anwenden, selbständig sowohl im Team arbeiten;
- Lesekompetenz zur effektiven Arbeit mit Informationen und zur kritischen Bewertung von Texten anwenden;
- in einer Fremdsprache mindestens auf dem Niveau A2+ nach dem Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen kommunizieren;
- grundlegende naturwissenschaftliche, technische, informationstechnologische und mathematische Kenntnisse, Fähigkeiten und Verfahren in praktischen Zusammenhängen und zur Problemlösung in verschiedenen Lebensbereichen anwenden;
- sicher mit digitalen Technologien und der zugehörigen Software arbeiten und deren Entwicklung verfolgen;
- Informationen suchen, verarbeiten und kritisch bewerten, algorithmisches Denken anwenden, in Online-Umgebungen kommunizieren und zusammenarbeiten sowie digitale Inhalte und einfache Modelle erstellen;
- sich in den grundlegenden Prinzipien der Funktionsweise von Informationssystemen auskennen, die Struktur und die Funktionen von Informationssystemen analysieren;
- sich in verschiedenen Gesellschafts- und Wertesystemen sowie in gesellschaftlichen, politischen, rechtlichen und wirtschaftlichen Prozessen des täglichen Lebens auskennen, Finanz- und Medienkompetenz besitzen;
- sich an die sich verändernden sozialen, wirtschaftlichen und technologischen Bedingungen anpassen, verantwortungsvolle wirtschaftliche Entscheidungen treffen;
- die höchste Qualität seiner Arbeit, Dienstleistungen und Produkte im Einklang mit technologischen Verfahren und Qualitätsstandards anstreben;
- Arbeits- und Gesundheitsschutzregeln am Arbeitsplatz, Brandschutzregeln und Brandprävention einhalten.

Fachliche Kompetenzen:

- mit technischer Dokumentation arbeiten, Computeranwendungen bei Reparaturen und der Suche nach optimalen Verfahren nutzen, sich in technischen Normen und Vorschriften orientieren und diese bei Reparaturen von Maschinen und Anlagen einhalten;
- geeignete Werkstoffe für die Maschinenbauproduktion und für Reparaturtätigkeiten in der Landwirtschaft wählen und nutzen;
- geeignete technologische Verfahren für Produktion und Reparaturen, und entsprechende technologische Ausrüstung verwenden;
- einfache Maschinenbauteile anfertigen;
- die Betriebszuverlässigkeit von Maschinen und Anlagen wiederherstellen und aufrechterhalten;
- Störungen an der verwendeten landwirtschaftlichen Technik ermitteln;
- den Verschleißgrad und die Funktionsfähigkeit einzelner Maschinenteile unter Berücksichtigung eines optimalen Betriebes beurteilen;
- Grundaufzeichnungen und geläufige Administration, verbunden mit Reparaturtätigkeit, führen;
- im Umfang von minimal zwei von angeführten Kursen schweißen – Grundkurs für das Flammenschweißen oder Lichtbogenschweißen (mit umhüllter Elektrode oder abschmelzender Elektrode im Aktivgas) oder vom Schulungskurs für die Bedienung von Flammsschweißgeräten (manuelles Flammsschweißen);
- Kraftwagen der Klassen T (Traktor), B (Pkw) und C (Lkw) führen;
- technologische Verfahren im Pflanzenbau und in der Tierhaltung einhalten, landwirtschaftliche Mechanisierungsmittel bedienen und warten;
- Pflanzenschutzmittel als Inhaber eines Zertifikats der ersten Stufe über die fachliche Befähigung zum Umgang mit Pflanzenschutzmitteln gemäß den geltenden Rechtsvorschriften verwenden.

4. TÄTIGKEITSFELDER, DIE FÜR DEN INHABER/DIE INHABERIN DES ABSCHLUSSZEUGNISSES ZUGÄNGLICH SIND

Der Absolvent findet Beschäftigung im Bereich der landwirtschaftlichen Reparaturdienste, in der Produktion und Erneuerung von Bauteilen, in der Wartung und Einstellung von Maschinen, der Diagnostik von Störungen in der Betriebsfähigkeit von Landwirtschaftstechnik und Kraftfahrzeugen (insbesondere Traktoren), und zwar auch in verwandten Maschinenbaubetrieben, im Forstwesen, Verkehr, Bauwesen.

Beispiele für mögliche Arbeitspositionen: Mechaniker für Landwirtschaftsmaschinen, Kraftfahrzeugmechaniker (insbesondere Traktoren), Kraftfahrzeugführer (einschließlich Lkw und selbstfahrende Landwirtschaftsmaschinen), Mähdrescherführer, Schweißer, Lagerlogistiker für Ersatzteile, Servicetechniker, eigenständiger Unternehmer im Dienstleistungssektor für Landwirtschaftsmechanisierung (einschließlich Verkauf von landwirtschaftlicher Technik).

5. AMTLICHE GRUNDLAGE DES ABSCHLUSSZEUGNISSES

Bezeichnung und Status der ausstellenden Stelle

Střední odborná škola a Střední odborné učiliště Horšovský Týn
Litřova 122
Horšovský Týn
346 01
CZ
öffentliche Schule

Name und Status der nationalen/regionalen Behörde, die für die Beglaubigung/Anerkennung des Abschlusszeugnisses zuständig ist

Ministerium für Schulwesen, Jugend und Sport
Karmelitská 7
118 12 Praha 1
Tschechische Republik

Niveau (national oder international) des Abschlusszeugnisses

Mittlere Bildung mit Facharbeiterbrief
ISCED 353, EQF 3

Bewertungsskala/Bestehensregeln

1 sehr gut (výborný)
2 gut (chvalitebný)
3 befriedigend (dobrý)
4 ausreichend (dostatečný)
5 mangelhaft (nedostatečný)

Gesamtbewertung:
Prospěl s vyznamenáním: mit Auszeichnung
bestanden (insgesamt Prüfungsdurchschnitt $\leq$ 1,5)
Prospěl: bestanden (in den Einzelprüfungen nicht schlechter als 4 bewertet)
Neprospěl: nicht bestanden (in einer oder mehreren Prüfungen mit 5 bewertet)

Zugang zur nächsten Ausbildungsstufe

ISCED 354, EQF 4

Internationale Abkommen

Rechtsgrundlage:

Gesetz Nr.561/2004 über Vorschul-, Grund-, mittlere Bildung, höhere Fachbildung und andere Ausbildungen (Schulgesetz) in der Fassung späterer Vorschriften

6. OFFIZIELL ANERKANNTE WEGE ZUR ERLANGUNG DES ABSCHLUSSZEUGNISSES

Beschreibung der erworbenen Ausbildung und Berufsbildung	Anteil am Gesamtprogramm	Zeitdauer
Schule / Berufsbildungszentrum	Der Anteil der theoretischen und praktischen Ausbildung wird unter Verweis auf die Art und Weise des jeweiligen Bildungsprogrammes vom Ausbilder und in Bezug auf die Forderungen der Arbeitgeber bestimmt.	
Arbeitsplatz		
Anerkannte Vorbildung / Praxis		
Gesamtzeit der zum Zertifikaterwerb führenden Ausbildung/Berufsbildung		3 Jahre / 3 072 Stunden
Zugangsanforderungen Abschluss der Schulpflicht Zusätzliche Informationen Weitere Informationen (einschließlich der Beschreibung des Bildungssystems in der Tschechischen Republik) stehen unter <u>EQF</u> , <u>EURYDICE</u> , <u>NPI</u> zur Verfügung. Nationales pädagogisches Institut der Tschechischen Republik – Nationales Europass Zentrum Tschechische Republik, Senovážné nám. 872/25, 110 00 Praha 1		 Stempel und Unterschrift Geschehen zu Prag für das Schuljahr 2025/2026

(*)Erläuterung

Die Europass Zeugniserläuterungen wurden entwickelt, um zusätzliche Informationen über einzelne Zeugnisse zu liefern. Sie besitzen selbst keinen Rechtsstatus. Die vorliegende Erläuterung bezieht sich auf den Beschluss (EU) 2018/646 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. April 2018 über einen gemeinsamen Rahmen für die Bereitstellung besserer Dienste für Fertigkeiten und Qualifikationen (Europass) und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 2241/2004/EG.

© Europäische Union, 2002-2025 | <https://www.europass.eu>, <https://www.europass.cz>